

N'ap pale!

Le Journal du Groupe d'Action Francophone pour l'Environnement
GAFE



Mars 2012

Numéro 14

Le mot du Président...



Sommaire...

*Création du centre
d'initiatives communal
de Kenscoff—CICK* 2

*Analyse des stratégies
des acteurs de dévelop-
pement—CIEDEL* 5

*Une ludothèque au
Centre d'Initiatives
Communal de Kenscoff* 5

*Programme d'Intensifi-
cation Agricole—PIA* 6

En bref... 10

*La « Section France »
du GAFE bouge...* 11

*Politique du GAFE
pour la gestion des dé-
chets* 12

Depuis que le GAFE s'est investi à Kenscoff, il avait un objectif bien déterminé: Concrétiser au moins une coopération décentralisée avec une collectivité territoriale française.

Après plusieurs années et de nombreux contacts établis, c'est enfin chose faite!

Une convention tripartite a été signée entre la mairie de Kenscoff, la mairie de Salon-de-Provence et le GAFE pour l'animation d'une formation à l'attention de matrones de Kenscoff.

Cette coopération illustre combien, dans le monde du développement, il faut être tenace et croire en ce qu'on fait.

Défendre des valeurs, prôner des principes, respecter une ligne de conduite, notamment environnementale (page 12), sont autant d'enjeux qui sont mis à mal tant au sein d'une organisation qu'à l'extérieur.

Bien souvent une organisation, qui veut se développer et grandir, se retrouve face à des compromis à négocier.

Cependant, le GAFE, malgré les sollicitations de plus en plus nombreuses, tient plus que tout, et surtout plus que l'argent, à poursuivre sa quête d'un idéal pour Haïti. Un idéal où les valeurs humaines prennent le dessus sur les considérations matérielles.

Tenir le cap n'est pas facile mais je compte sur les collaborateurs du GAFE, ses bénévoles et ses sympathisants pour s'investir au-delà de leur mandat et contribuer non seulement à l'atteinte des résultats attendus, mais aussi à produire un effet papillon qui bouleversera le système établi du pseudo-développement au profit de ceux dont on ne parle pas, que l'on méprise, que l'on ignore, ces bénéficiaires anonymes.

Dans ce numéro, le quatorzième (!), vous partagerez l'engouement de l'équipe

du Centre d'Initiatives Communal de Kenscoff (CICK), une équipe qui trouve sa vitesse de croisière.

Dans ce numéro, vous serez informés des activités du Programme d'Intensification Agricole, sur le bassin-versant Ennery-Quinte et des stages d'Adonis Castor et de Samuel Dérivois en France (Castres).

Dans ce numéro, vous aurez envie de participer au programme de la Section France du GAFE.

Enfin, avant de vous inviter à tourner la page, je salue la mémoire de Madame Yvette Delabarre, adhérente fidèle et discrète, qui était un modèle de persévérance, d'optimisme. Et de combativité.

Je vous souhaite une bonne lecture, en vous rappelant que ce journal est le vôtre et que vos commentaires sont toujours les bienvenus.

David Tilus, ing.
Président du GAFE

Création du centre d'initiatives communal de Kenscoff—CICK

Le rodage de la structure s'installe petit-à-petit. L'équipe salariée trouve ses repères, les usagers se fidélisent, la programmation mensuelle est régulièrement publiée...

Le défi de la pérennisation du CICK

Il est indéniable aujourd'hui que le CICK assure pleinement sa vocation de service public et de renforcement du lien social.

Il n'en reste pas moins que le GAFE ne se repose pas sur ses lauriers car le défi le plus grand à relever sera d'assurer la pérennité du centre après la fin du projet prévue en février 2013.

Le centre ne perdurera que si les jalons sont posés pour assurer la continuité au niveau de l'organisation fonctionnelle et structurelle mais aussi pour garantir son financement.

A ce niveau, plusieurs pistes sont explorées: le développement d'activités rentables (par exemple la livraison à domicile de fruits et légumes frais), le partenariat avec d'autres institu-

Retrouvez l'actualité
du CICK
sur internet :
www.cickhaiti.com



L'équipe du CICK



Guirlaine Chéry,
Hôtesse d'accueil touristique



Stéphane Jean,
Bibliothécaire



Marguarthe René,
Agente de propreté



Alméus Briséus,
Gardien



Abner Jeanty,
Gardien



Amilcar Crisler,
Gardien



Mac-Milan Magloire Antoine,
Cuisinier



Henry-Robert Coriolan,
Responsable informatique

tions et la recherche de subventions.
*Le CICK, un centre de ressources
pour les élus locaux de Kenscoff*

Des ateliers d'écriture et d'informatique ont été dispensés au CICK au profit des élus locaux des cinq sec-



Les nouvelles technologies de l'information et de la communication sont autant de moyens efficaces de communiquer vite. Le CICK accompagne les élus de la commune dans leur apprentissage.

tions communales pendant trois mois.

*Le CICK, un centre de ressources
pour les associations de Kenscoff*

Les responsables associatifs de



Le CICK accompagne les organisations de la société civile de Kenscoff dans leur structuration et la définition de leurs objectifs.



Kenscoff ont pu bénéficier d'ateliers sur la gestion de la vie associative.

*Le CICK, un centre de ressources
pour les porteurs de projets de
Kenscoff*

Dans le cadre du projet, le CICK offre aux porteurs de projets économiques l'opportunité de mieux comprendre les mécanismes de l'entre-



Il s'agit de donner aux porteurs de projets les moyens de concrétiser leur projet.



preneariat et ainsi les inciter à lancer leur propre activité et devenir un acteur économique du territoire.

*Le CICK, un centre à vocation
sociale*

Dans son programme de solidarité, le GAFE a souhaité offrir aux enfants démunis et aux anciens de la commune un moment de convivialité et de solidarité à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Les 16 et 17 décembre 2011, plus de cent enfants ont été invités à deux journées récréatives animées par une équipe de bénévoles dirigée par des



Au programme: arts plastiques, jeux et goûter



artistes de la commune qui souhaitent susciter des vocations, partager et pourquoi pas transmettre leur savoir-faire.

Le 18 décembre 2011, après les jeunes, les anciens de la commune



Les anciens ont bien des choses à nous apprendre sur l'art de se divertir!



ont été invités à une journée dansante très sympathique.

Le CICK, un centre à vocation culturelle

Le 03 décembre 2011, le CICK a



« Les Passagers des vents »: Wilfried N'Sondé, chanteur, compositeur et écrivain, Pia Petersen, écrivain, Makenzy Orcel, poète et romancier, et la chanteuse Tamara Suffren.

accueilli les Passagers du Vent pour un moment de partage littéraire.

Le 1er octobre 2011, l'équipe du CICK a organisé une activité



Concert des groupes BIC et OPEN à l'occasion de la rentrée des classes.

Back To School à l'occasion de la rentrée des classes. Les visiteurs étaient tenus d'être en uniforme!

Le CICK, un centre pour la promotion du tourisme local

La première carte touristique de la commune de Kenscoff a été publiée. Elle indique les sites majeurs à visiter. Elle sera très prochainement accompagnée d'une série de supports d'informations



Carnaval des enfants 2012



thématiques sur les centres d'intérêt touristique communaux.

Le CICK, un outil de développement économique

Le CICK a lancé une opération de livraison de fruits et légumes à domi-

cile. Victime de son succès elle a été interrompue pour être améliorée et optimisée. La clientèle est là, les produits sont disponibles, reste à trouver la bonne recette pour que cela fonctionne et que tout le monde soit satisfait!

Analyse des stratégies des acteurs de développement

Du 21 au 25 novembre 2011 s'est déroulée une session de formation sur le thème : « *Analyse des stratégies des acteurs de développement* ». Cette session de formation est le fruit d'une collaboration entre le GAFE et le Centre International d'Etude pour le Développement Local (CIEDEL). Le GAFE et le CIEDEL ont cofinancé cette session. La participation du CIEDEL (mise à disposition du formateur) a été permise grâce à un programme soutenu par la Fondation de France. La session a été animée par Olivier Thomé, chargé de mission et de formation au CIEDEL.

La session de formation a réuni seize participants. La grande diversité du public (âge, expériences, fonctions...) a été un facteur de richesse dans les échanges et a permis d'illustrer concrètement à partir des expériences de chacun la notion d'acteur et de stratégie d'acteurs.



Des collaborateurs du GAFE, des fonctionnaires des services déconcentrés de l'Etat, des policiers, le Directeur Général de la mairie de Kenscoff, des représentants de la société civile... Autant d'expériences à partager!

Une ludothèque au Centre d'Initiatives Communal de Kenscoff

Mélissa Willock est américaine. Elle vit à Kenscoff. Elle est coordinatrice du programme sur Haïti d'une organisation américaine (WorldWide Orphans Foundation) dédiée aux orphelins. Elle entretient avec le GAFE de très bonnes relations.

Mélissa est une adepte inconditionnelle du CICK!

Un jour elle est venue demander au GAFE l'autorisation de stocker des jouets au CICK en vue d'animer des sessions récréatives avec les enfants de Kenscoff.

Le GAFE avait bien un espace à lui proposer mais il n'était pas aménagé; il s'agissait du garage.

Qu'à cela ne tienne, Mélissa a pris l'initiative d'aménager le local pour le transformer en ludothèque.



Depuis février 2012, le CICK abrite une ludothèque.

Programme d'Intensification Agricole—PIA Volet Développement local

Petit rappel du contexte...

Dans le cadre du programme d'intensification agricole sur le bassin-versant Ennery-Quinte, le GAFE est chargé du volet « Développement local ».

Le programme est construit autour de 3 produits:

1. Produit 1: Processus de dialogue entre les acteurs du bassin-versant

2. Produit 2: Structuration des comités de bassin-versant

3. Produit 3: Renforcement des collectivités territoriales

Production et diffusion d'outils

Pour cette fin d'année 2011, le GAFE a mis l'accent sur la production.

Un manuel intitulé *Lalwa ap pale* (la loi parle) a été produit. C'est un livret de 60 pages en français et en créole sur la législation en matière de gestion de bassin-versant. Il devrait servir de référence pour les élus locaux.

Il est divisé en deux parties:



PARTIE 1 - L'ESSENTIEL DES BASSINS-VERSANTS

LEÇON 1. LES BASSINS VERSANTS

LEÇON 2. GESTION DE L'ESPACE OÙ NOUS VIVONS

LEÇON 3. PARTENAIRES DE LA GESTION DE BASSIN VERSANT

LEÇON 4. RÔLE DES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES

PARTIE 2 - LÉGISLATION HAÏTIENNE SUR LES BASSINS VERSANTS

LEÇON 1. CLASSIFICATION DES EAUX

LEÇON 2. DU DROIT DE PROPRIÉTÉ

LEÇON 3. DU DROIT DE JOUISSANCE

LEÇON 4. DES FONDS ET DES PROPRIÉTAIRES

LEÇON 5. DES SERVITUDES

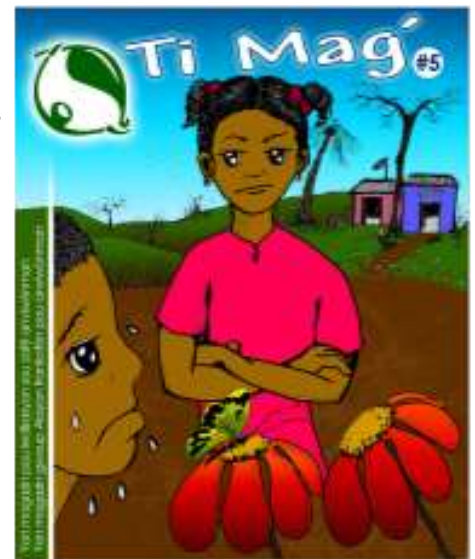
LEÇON 6. DU SYSTÈME D'IRRIGATION

LEÇON 7. DES FORÊTS

LEÇON 8. DE LA PÊCHE

LEÇON 9. DES INTERDICTIONS ET DES SANCTIONS

Le numéro 5 du magazine d'éducation à l'environnement *Ti Mag'* a été publié. Il traite des fléaux qui affectent le bassin-versant, à savoir la coupe de arbres, la culture sur brûlis, l'élevage libre. Le scénario a été rédigé par l'un des micro-comité de bassin-versant.



50 exemplaires du *code rural de François Duvalier* ont été achetés et distribués afin que nul ne puisse prétexter qu'il ne connaît pas la loi.



Une *mallette pédagogique* de gestion de bassin-versant a été produite. Elle contient plusieurs outils tels que des fiches techniques en français, des fiches techniques en créole, des fiches pédagogiques, *Ti Mag* #5, des documents de planification pour l'aménagement du bassin-versant Ennery-Quinte et un poster du bassin-versant.

Sensibilisation et implication de la communauté du bassin-versant



Journées récréatives dans les écoles: Vandredi vèt Vandredi pwòp



Soirées Quintes, 3 fois par mois, et 7 Noël Quinte, organisés par 1 lycée, 3 écoles, 3 micro-comités de bassin versant



Implication des lycées Toussaint Louverture d'Ennery et Bicentenaire des Gonaïves

Gestion du Bassin-Versant d'Ennery-Quinte
Nan dat 24 dawout 2011, eli lokal yo, reprezentan leta yo, ensillayon yo ak lot moun yo te silyen yon :

CHAT ANVIWONMAN BASIN VESAN ENNERY-KENT
NOU MENM NOU ANGAJE NOU POU!

1. Nou pa sèvi ak veno plastik ki ka sèvi yon sèl fwa nan aktivite nou yo
2. Nou pa lage bèt nou yo anba
3. Nou pa boule tè yo anba
4. Nou pa konpare pyebwa san otorizasyon
5. Nou plante ak pran swen ven (O) pyebwa pou pi piti

Icons: VISITES DE TERRAIN, FORMATION, SOIRÉES QUINTES, JOURNÉES RÉCRÉATIVES, SIGNATURE DE LA CHARTRE.

Gestion du Bassin-Versant d'Ennery-Quinte
Chaque micro-comité a élaboré, rédigé, présenté et mis en œuvre un projet d'action locale.

Actions shown: Nettoyage des canaux, Plantation d'arbres, Réhabilitation de la piste, etc.

Structuration des comités de bassin-versant

♦ **L'Association Intercommunale du Bassin -Versant Ennery-Quinte (AIBVEQ) a été créée:**

1. Signature de l'acte constitutif,
2. Vote des statuts en assemblée générale,
3. Election du bureau exécutif,
4. Dépôt des pièces pour reconnaissance légale en mairie.

Un projet de loi a été rédigé pour donner une reconnaissance légale spécifique aux comités de bassin-versant en Haïti et sera porté par l'AIBVEQ auprès du Parlement haïtien.

♦ **17 actions locales en konbit (travaux collectifs) ont été lancées.**

Elles sont gérées intégralement par les micro-comités de bassin versant, de la rédaction du projet jusqu'à la remise des pièces justificatives en passant par la mise en œuvre des travaux.



1 064 250 gourdes sont dépensées au total.

Formation

Le programme de formation à destination des enseignants, des élus locaux, des membres des comités de bassin-versant, et des membres des services déconcentrés du Ministère de l'Agriculture est lancé.

Des groupes d'une trentaine de personnes sont constitués pour chaque formation.

Thèmes abordés: Tri sélectif, éthique et responsabilité



des leaders, pièces justificatives et comptaibles, gestion des Assemblées Délibérantes, gestion de bassin-versant (cartographie, code rural, visite de terrain, lalwa ap pale, kit de gestion), développement local et stratégie des acteurs.

Des atelier d'écriture pour apprendre à mieux lire et à mieux écrire le créole ont été programmés 2 fois par semaine pendant 3 mois, dans 11 quartiers du bassin versant, touchant au total environ 60 élus.

Accompagnement de la Direction Départementale de l'Agriculture

Il vise à améliorer le fonctionnement de la table sectorielle : animation, rédaction de comptes-rendus...



Des animateurs en stage en France

Sur décision de la Direction du GAFE, Adonis Castor, Animateur en éducation relative à l'environnement (ERE) du GAFE depuis plusieurs années a effectué un stage en ERE dans le Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement (CPIE) du Pays tarnais (Castres) du 19 janvier au 1^{er} février 2012.

Les objectifs du stage étaient les échanges et partage d'expérience sur l'éducation à l'environnement autour des thèmes suivants :

- a) Initiative citoyenne pour l'environnement, chantiers d'insertion
- b) Education au développement durable dans les écoles



La section ERE au CPIE, Castres.



Le chœur de l'école Albinque chante en créole.



Travaux pratiques d'entretien d'une rivière pour Samuel

Dans le cadre du PIA, Samuel Dérivois, Animateur GAFE sur le bassin-versant Ennery-Quinte à Gonaïves, a effectué un stage au sein du syndicat mixte du Bassin de l'Agout (Castres) du 18 janvier au 1^{er} février 2012.

Un stage pour mieux comprendre l'importance d'un schéma d'aménagement et de gestion de l'eau (SAGE).

Un stage pour mieux comprendre les enjeux politique autour de la gestion de l'eau sur un territoire.

Un stage pour mieux appréhender la gestion des risques liés à une gestion hasardeuse de l'eau.

Un stage pour aborder le développement local en pratique...

A quand la formalisation d'un jumelage entre le syndicat mixte du Bassin de l'Agout et l'Association Intercommunale du bassin versant Ennery-Quinte (AIBVEO)?



En bref...

Une coopération décentralisée entre les communes de Kenscoff et de Salon-de-Provence

La ville de Salon de Provence souhaite inscrire une action durable de solidarité internationale et de codéveloppement au profit de la population haïtienne particulièrement meurtrie par le séisme du 12 janvier 2010 et par diverses catastrophes en chaîne.

Le choix s'est porté sur la commune de Kenscoff en raison, d'une part de sa situation mais principalement du fait de la création du Centre d'Initiatives Communal de Kenscoff dont le GAFE est maître d'oeuvre.

Une convention de partenariat tripartite entre la commune de Salon-de-Provence, la commune de Kenscoff et le GAFE a été signée autour de la formation de 50 matrones de Kenscoff à l'éducation à la santé, à l'hygiène et aux bonnes pratiques sanitaires.

Construction de quatre salles de classe à l'école communautaire du Bon samaritain, à Nouvelle-Touraine, Kenscoff

L'école communautaire du Bon Samaritain a été touchée par le cyclone Tomas qui a ravagé Haïti en novembre 2010, privant 90 élèves de scolarisation. Cette privation a non seulement un impact sur le cursus scolaire des enfants mais aussi une portée sociale car les parents se sacrifient pour envoyer leurs enfants à l'école à l'idée de leur offrir un avenir décent.



Construction en cours

Avec le concours de l'association Terre de Mission basée à Salon-de-Provence et le Conseil Général des Bouches-du-Rhône, les travaux de reconstruction de quatre salles de classe ont commencé en décembre 2011 pour finir en avril 2012.



Programme d'éducation relative à l'environnement à l'Institution mixte Jean-Hector de La trembley

Dans le cadre de l'appui du GAFE à l'Institution mixte Jean Hector suite au séisme du 12 janvier 2010, un programme d'éducation relative à l'environnement se déroule sur trois mois (janvier-avril 2012). De plus la cour a été aménagée avec des jeux de plein air.

De l'aménagement d'espaces de démocratie locale et du renforcement des capacités des élus locaux pour une meilleure gouvernance de la commune de Kenscoff

La mairie de Kenscoff, avec l'appui du GAFE, a obtenu de l'Union européenne 450.000 euros pour:

- ♦ L'aménagement d'une place publique sur les sections communales de Belle-Fontaine, Nouvelle-Touraine, Sourçailles et Bongars
- ♦ La sécurisation des murs d'enceinte du CICKet l'électrification de la route Mevs
- ♦ L'aménagement d'un bureau pour les CASEC de Belle-Fontaine, Nouvelle-Touraine et Bongars
- ♦ La réhabilitation des locaux de la mairie de Kenscoff
- ♦ L'élaboration d'un programme de formation destiné aux élus locaux de Kenscoff
- ♦ L'organisation des Premières Rencontres Intercommunales pour le Développement Local et la Décentralisation
- ♦ La construction d'une arche à l'entrée de la commune

La « Section France » du GAFE bouge...



Annette et Christiane
Exposition Terroir de Saint-Paterne



Céline et Annette au Forum des associations à Alençon
en septembre 2011



Décembre 2011: Marché de Noël d'Alençon
Marie Noelle, Léon-Pierre et Myriam

Modification du bureau

Lors de l'Assemblée Générale de la Section France du GAFE du 12 février 2012, le bureau a été modifié suite à la vacance du poste de secrétaire adjoint.

Léon-Pierre JOUVIN (Coordinateur)

Peter RAPP (Coordinateur adjoint) en remplacement
d'Annette POCHON

Isabelle RAYNAUD (Trésorière)

Marie-Noëlle SURVEILLANT (Secrétaire)

Jeanne BRISARD (Secrétaire adjointe) en remplace-
ment de Céline BARBE

Annette POCHON (Conseillère)

Arnaud RIOUAL (Conseiller)

Projets en perspective

Echange scolaire entre une école à KENSCOFF avec l'école primaire Masson à Alençon dont la Section France du GAFE a déjà reçu un avis favorable.

Participation à la fête d'Ici et D'ailleurs (Alençon): Fête d'échange social et culturel annuelle de toutes nations avec le but d'intégrer cette année HAITI afin d'élargir et faire connaître notre champ d'action.

Réalisation d'un rallye ainsi que d'une randonnée avec soirée "Moules Frites" dont les fonds seront reversés à GAFE HAITI en vue de contribuer à la réalisation d'une cantine scolaire.


A vos agendas!

- ◆ Fête d'Ici et d'Ailleurs : 24 juin 2012
- ◆ Promenade du patrimoine à Chassé et soirée « Moules-frites » : 16 septembre 2012
- ◆ Rallye à St CENERI: 23 septembre 2012
- ◆ Marché de Noël: 14-15-16 décembre 2012

POLITIK GAFE NAN JESYON FATRA ANVAN N RESIKLE, ANN TRIYE FATRA NOU YO


POLITIQUE DU GAFE POUR LA GESTION DES DÉCHETS AVANT DE RECYCLER, TRIONS!

Kas manje ki la pou!
Avek des manje ki la pou yo, GAFE fe krapò ki la pou angla nati pou plantè li ak pwèba.
Matiyèl organik
Avek la matiyèl organik, le GAFE prapal ou kompost ou sèvo d'engrais natirèl pou plantè des fe ak efè des anba.




Compost / Kompoz

Grèn (zaboko, zabolka...)
Nan GAFE, nou pa jete grèn yo, nou jete avek yo pou fe papayè.
Grainès (abikal, avokat...)
Li grèn yo sèvi pou prepare des papayè.




Rèpiyè / Hepariyé

Journal, papye, katon...
Avek vye papye, katon ou journal, GAFE fe briki chabon pou fe mwaye.
Journaux, papier, carton...
Avek les papiers, journaux et les cartons, le GAFE fabrikè des briques chabon ou sèmanòl de combustible pou fe fòm la cuisine.




Brikyèt chabon / Briki chabon

Boutèy vè, / Bouteilles en verre, boutèy plastik, / bouteilles en plastique, bwat fè / boîtes en fer
Avek boutèy vè, boutèy plastik, bwat fè, GAFE fe atizan. Li sèvi avèk yo pou fe edikasyon sou zafè anviwònman.
Le GAFE utilise les bouteilles en verre, les bouteilles en plastique et les boîtes en fer pour fabriquer des objets d'artisanat et organiser des séances de travaux pratiques d'éducation relative à l'environnement.





Artizan / Artizana

Bwat manje / Boîtes repas et Goble fòm / gobelets à emporter
GAFE pa sèvi ak bwat manje ni lòt vèto plastik ki ka sèvi youn sèl fwa.
Le GAFE prapal l'utilisation des boîtes repas et des gobelets à emporter non recyclables.



Estoke pil yo, katouch lank yo, chache fe resikle yo pou resèvi.
Gafe rekòmande sèvi ak pil ki ka rechaje yo.
Epi tou GAFE pa jete medikaman nan lanati. Li voye yo iblò pou yo ka resikle.

GAFE
Fermathe 53 #53, Route de Kenscoff
Kenscoff, Haïti, W.I.
Tél: (00 509) 2813-0759
Mél: gafe_haiti@yahoo.fr

"Section France" du GAFE
Espace Pyramide, c/o OACL
2 avenue de Basingstoke, 61000 Alençon, France
Tél: (00 33) 2.33.32.18.32
Internet: www.gafe-haiti.org